Sabolsheim **





BIENVENUE À WITTERSHEIM-GEBOLSHEIM

Aux nouveaux arrivants, nous vous souhaitons la bienvenue dans notre village où vous avez choisi de vous installer.

Nous vous offrons un cadre de vie agréable et sommes convaincus que vous y trouverez votre place et participerez à la diversité de la vie locale.

Responsable de la publication : Jean-Marc Steinmetz

Équipe de rédaction : Mathieu Bettwy, Agnès Schneider, Nathalie Wendling, Brigitte Winstel.

> Crédits photographiques : Commune et associations

Conception et création graphique : Atelier du SEL - Berstheim

Impression : Imprimé en France (67) sur du papier fabriqué dans le respect de l'environnement (PEFC) - 380 exemplaires

	Notre village	5
	• Jumelage	11
	• Histoire du village	12
U	• Les projets 2024	14
L	• Nos enfants	15
	 Nos associations 	19
0	• Notre paroisse	22
C	• Sport	24
	• Intercommunalité	32
	• Les vœux des	
	conseillers départementaux	31

• Les vœux du député

Infos pratiques

• État civil 2023

Secrétariat de la mairie

À compter du 2 janvier 2024 nous accueillons notre nouveau secrétaire de Mairie en la personne de Jean-Marc GISS, que nous partagerons avec la commune de DONNENHEIM. Il sera présent à WITTERSHEIM les Lundi et Mardi de 10 h à 12 h et de 13 h à 19 h 30.

Les horaires d'ouverture au public seront affichés ultérieurement à la mairie.

Nous lui souhaitons pleine réussite dans sa nouvelle mission.

Nous remercions chaleureusement Mélissa LAGEL qui a assuré l'intérim depuis septembre.



Chères concitoyennes, Chers concitoyens,

L'année 2024 s'ouvre à nouveau sur de grandes incertitudes.

Depuis plusieurs mois le pays, si ce n'est le monde, subit de multiples crises : la covid, la guerre en Ukraine, l'inflation, la remontée des taux d'intérêts, le réchauffement climatique et les grandes questions énergétiques.

Nous traversons une époque infiniment complexe et les équilibres que nous avons toujours connus semblent menacés.

La sobriété est plus que jamais d'actualité et nous devons faire preuve d'une grande humilité devant les enjeux qui se présentent à nous.

Je ne vais pas faire une rétrospective des actions et des travaux réalisés en 2023. Vous les trouverez dans les pages suivantes.

Je termine ce mot de fin d'année en remerciant nos associations qui animent notre commune et qui contribuent efficacement et positivement à la notoriété de Wittersheim. Merci aux adjoints et aux conseillers municipaux qui ont su s'investir sur les nouveaux projets et animer le village.

Donner du sens à nos actions, œuvrer pour le bien commun, être au service, c'est l'ambition que nous portons ensemble pour Wittersheim.

Je vous souhaite une année pleine de projets, de convivialité, de chaleur humaine, mais aussi de résilience qui nous permettra de traverser les épreuves et

de les surmonter.

Pour finir je citerai simplement une phrase de l'Abbé Pierre : « Un sourire coûte moins cher que l'électricité mais donne autant de lumière ».

Alors merci pour vos sourires, je vous offre le mien avec plaisir pour cette nouvelle année.

A schéni winachte un a glecklich's neuj johr !!!

Votre Maire, **Jean-Marc STEINMETZ**

Toute l'équipe du conseil municipal vous souhaite un joyeux Noël et une très bonne année 2024.



le mot



Finances et Fiscalité

4

Budget et compte administratif

COMPTE ADMINISTRATIF 2022	Commune	résultat
Dépenses de Fonctionnement	154 758 €	
Recettes de Fonctionnement	351 068 €	196 310 €
Dépenses d'Investissement	326 364 €	
Recettes d'Investissement	398 086 €	71 722 €
BUDGET PRIMITIF 2023	Commune	
Dépenses de Fonctionnement	275 815 €	
Recettes de Fonctionnement	275 815 €	
Dépenses d'Investissement	729 542 €	
Recettes d'Investissement	729 542 €	
Les principales recettes - Budget Principal 2023		
Contributions directes-impots locaux	65 000 €	
Dotations et Attribution de compensation	91 000 €	
Taxe sur électricité	20 000 €	
Fermage, chasse, loyer	12 200 €	
Taxe d'aménagement	20 000 €	
Fond compensation TVA (FCTVA)	26 700 €	
Subventions et participations	97 000 €	
Emprunt (non débloqué)	300 000 €	
Les principales dépenses - Budget Principal 2023		
Charges à caractère général	140 700 €	
Charges de gestion courante, indemnités	39 900 €	
Charges de personnel, frais assimilés	40 000 €	
Charges financières	4 600 €	
Entretien terrain et batiments	75 000 €	
Travaux d'équipement, et de voirie	226 400 €	
DETTE		
Montant de la dette au 31/12/2023	135 538 €	
Dette par Habitant (661 habitants-recensement 2017)	201€	
Remboursement en 2022:	Capital:	26 164 €
	Intérêts:	4 559 €
	Total:	30 723 €

Taux d'imposition des taxes locales

2022		Commune		CAH	
				12,52	%
Taxe foncière bâtie - TFB		17,99%		3,96%	
Taxe foncière non bâtie-TFNB		0,00%		18,07%	
Cotisation Foncière entreprises-CFE		0,00%		21,00%	
Produit fiscal attendu		55 500			
Redevance assainissement	2021	2022	2023	2024	
part fixe	75,00 €	75,00 €	80,00€	90,00€	
Par m3	1,10 €	1,10 €	1,17 €	1,32 €	
Tarif de l'eau					
part fixe	50,96 €	51,72 €	57,00 €	61,00 €	
Par m3	1,15 €	1,17 €	1,23 €	1,32 €	

Taxe de raccordement au réseau principal d'assainissement

1300,00 € pour une maison individuelle

1000,00 € par logement pour un immeuble collectif

Prix des concessions du cimetière

Tombe simple: 165 € pour 30 ans Tombe double: 270 € pour 30 ans Columbarium: 1 400 € pour 15 ans Columbarium: 2 400 € pour 30 ans

Tarifs de location des biens communaux

0,85 € l'are pour les taillis 1,50 € l'are pour les prés 2,00 € l'are pour les terres

es news

Notre village

Recensement de la population de Wittersheim en 2023

Lors de ce dernier recensement l'Insee a dénombré 747 habitants sur notre commune réparti comme suit :

Hommes 381 (51%), femmes 366 (49%).

312 habitants sont mariés alors que 42 habitants sont PACSES et 23 habitants vivent en union libre. 10 habitants sont divorcés, 29 habitants sont veufs ou veuves et enfin 98 habitants de + 15 ans sont célibataires.

Le nombre de familles avec enfants : 111
Familles avec un seul enfant : 41
Familles de deux enfants : 60
Familles avec trois enfants : 10

Population par tranche d'âge à Wittersheim:

La tranche d'âge la plus importante de Wittersheim est la tranche des 50 à 54 ans avec 27 femmes et 31 hommes pour un total de 58 personnes, soit 8 % de la population.

Nombre de ménages à Wittersheim : 318

Maisons individuelles : 284

Logement collectif: 16

Soit 289 résidences principales

Logement occasionnel, secondaires, ou vacants: 25

Répartition socio-professionnelle de la population de Wittersheim :

95 employés,

85 ouvriers,

118 retraités,

10 agriculteurs exploitants,

15 artisans, commerçants ou chefs d'entreprise,

25 cadres ou professions intellectuelles supérieures,

105 professions intermédiaires.

Évolution de la population depuis le 17° siecle

D'après le livre « Wittersheim-Gébolsheim, D'hier et d'aujourd'hui »

L'évolution de la population répercute les hauts et les bas de l'histoire avec les guerres, ses années de mauvaises récoltes, ses épidémies. Les premiers chiffres remontent à 1666 après la guerre de trente Ans, où le village comptait 100 habitants.

En 1663, il y avait 29 familles et 172 habitants.

De 1801 à 1836, on observe une belle progression et on dénombre 815 âmes.

En 1851, la population redescend à 732 habitants, suite à de mauvaises récoltes qui ont entrainé des émigrations.

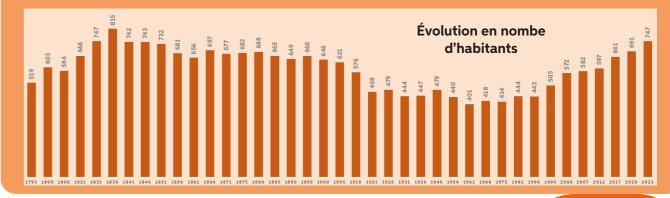
En 1866, le village comptait 134 ménages et 697 âmes géré par un maire, un instituteur, un garde champêtre et un veilleur de nuit. Le village était essentiellement agricole, avec 41 paysans (certains possédaient de grandes fermes) avec 9 domestiques, 21 journaliers, 20 bonnes ou gardes d'enfants. Les jeunes gens restaient à la maison jusqu'à leur mariage et participaient aux travaux des champs. Il y avait un berger communal qui mener les moutons des paysans aux pâturages. La culture du chanvre et du lin permettaient aux tisserands de les transformer en tissu et en drap. La laine servait à confectionner des couvertures et matelas. Tous les artisans, indispensables à la vie paysanne, étaient représentés : un forgeron, deux tonneliers, deux bouchers, trois menuisiers, six cordonniers, six maçons, deux épiciers, deux tailleurs, sept couturières.

Entre 1910 et 1921, la baisse brutale est liée à la Première Guerre Mondiale et aux départs de la communauté juive après le retour de l'Alsace à la France.

Au début du 20° siècle, la situation de l'emploi évolue : en 1952, d'après une enquête sur la formation et le travail des 53 jeunes du village (22 garçons et 31 filles) . Certains fréquentent, le collège, le lycée, vont en centre d'apprentissage. Les garçons deviennent des artisans, mécaniciens, menuisiers, électriciens, jardinier, boucher, tailleur, boulanger, employé comptable et d'autres travaillent sur les fermes familiale. Chez les filles, certaines fréquentent l'école ménagère agricole saisonnière, d'autres deviennent des employées de maison, ou travaillent à l'hôpital. Trois vont au couvent de Pibeauvillé

De 1918 à 1962, la population ne cesse de décroître, jusqu'à atteindre un niveau bas de 401 résidents.

De la fin des années 60 au début des années 90, la population n'augmente que très légèrement. La tendance s'inverse depuis le début du XXI° siècle et la population progresse de manière constante et régulière pour atteindre 747 personnes lors du décompte du recensement de 2023.



Notre village

Samedi 17 décembre 2022

Passage du Père Noël

Après le grand succès de la première édition du passage du Père Noël dans notre village. Malgré des températures glaciales, un bon nombre d'enfants ont bravé le froid pour venir rencontrer le père Noël afin de lui remettre leur liste de cadeaux et de souhaits tout en repartant avec une collation et des friandises offertes par la commune. Les parents, et les habitants du village ont pu se réchauffer autour du braséro et d'un verre de vin chaud lors de la soirée, l'une des plus froide de l'hiver 2022/23.



Dimanche 8 janvier 2023

Fête des Aînés

La crise sanitaire a pu générer un sentiment de crainte, mais cette année, le traditionnel repas des aînés a eu lieu le dimanche 8 janvier 2023. La galette des rois a fait quelques heureux convives.

Cette journée permet de se retrouver autour d'un repas et d'échanger avec les aînés et les Présidents des différentes associations. Isabelle DOLLINGER, vice-présidente de la CeA et Vincent THIÉBAULT, député, sont passés au courant de l'après-midi pour présenter leurs vœux pour la nouvelle année.







Samedi 25 mars 2023

Nettoyage de printemps

Samedi 14 octobre 2023

Journée citoyenne

Le 25 mars 2023 et le 14 octobre (nettoyage de printemps et journée citoyenne) ont mobilisé des habitants du village dans un élan de civisme afin d'améliorer leur cadre de vie au sein du village. Le succès de ces journées repose sur la confiance dans la capacité des habitants à se mobiliser et à créer une dynamique durable et à être source de propositions et d'initiatives. Nous espérons que ce groupe de bénévoles grandira.

Après cette matinée de travail, la quinzaine de bénévoles du village se sont retrouvés avec ceux des villages environnants autour d'un repas offert par la CAH, à la salle Kaeuffling de Schweighouse-sur-Moder.



Signalisation horizontale :

le marquage au sol a été refait par la CAH



la commune remercie Pascal Schoefolt de Gébolsheim pour la réalisation de divers décors de Pâques installés ce printemps à la mairie et aux entrées du village.









Notre village

Le 8 avril 2022, un violent coup de vent a retourné le toit du préau du club house. La société Fimogniari a procédé au remplacement de la couverture en avril 2023.



Samedi 1^{er} avril





2023 • 2º Chasse aux œufs

La deuxième édition de la chasse aux œufs après le succès de la première année, a réuni plus de 40 enfants autour du sentier de la source pour le plaisir des grands et des petits. Lors d'une chasse aux images à travers ce lieu magique, les enfants ont été récompensés avec des surprises chocolatées. L'opération chasse aux œufs sera reconduite l'année prochaine.



Les travaux du vestiaire de Club de football se sont terminés

Avec le développement du club de football et l'augmentation du nombre de licenciés, les installations construites il y a plus de 20 ans commençaient à devenir un peu étroites, notamment côté vestiaires. Le projet du nouveau vestiaire comprend 2 vestiaires joueurs, un vestiaire arbitre, un bureau administratif qui cohabite avec une salle de soins infirmiers pour une surface de 112 m², des locaux annexes de 30m² pour le rangement du matériel sportifs.





Le bâtiment est opérationnel depuis septembre 2023 date de la reprise du championnat.

Un grand merci des membres du club à la Municipalité pour ce bel ouvrage.

L'inauguration de cet ouvrage aura lieu courant 2024.

Dimanche 8 mai 2023 • Marche Familiale

Une centaine de marcheurs se sont retrouvés pour la marche familiale organisée par le club de football de Wittersheim. Le temps était clément pour une belle balade de 4 ou 10km départ du stade de football pour la traversée de notre village, un passage à la source Saint Ulrich, traversé de Gébolsheim, petit détour par la chapelle et le lavoir d'Hochstett pour revenir au stade de Football. Les grillades, jambon et salade de pommes de terre étaient au menu du jour, dans une ambiance sympathique. La présidente remercie toute l'équipe de bénévoles qui ont participé à la réussite de la fête ainsi que tous les participants. Rendez-vous l'an prochain pour une nouvelle aventure.

Dimanche 21 mai 2023

« Tous unis pour Paul Raucher »

Paul est un petit garçon de six ans atteint d'un retard psychomoteur et mental, une quasi absence de langage suite à une réanimation trop tardive à la naissance. Ce handicap engendre de nombreux soins et l'achat de matériels adaptés qui nécessitent de lourdes dépenses pour Floriane et Clément, ses parents.



Tout d'abord lors d'un match au sommet US WITTERSHEIM-FC TRUCHTERSHEIM, le jeune Paul a donné le coup d'envoi de la rencontre puis de la vente de tombolas pour gagner le ballon de match qui était offert par l'équipementier sportif « Cuir et Coton ». Après le rencontre, 400 tartes flambées ont été préparées par les membres et amis du club de foot, que la Présidente remercie de leur don de soi afin de pouvoir rendre heureux une famille.

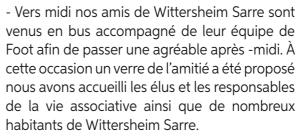
Quelques dons ont permis une vente de tombolas à savoir, deux stères de bois offert par Lauth Philippe, un bon d'achat offert par AGRI-PRO CENTER, de plus Claude Steinmetz, apiculteur de la localité a vendu son miel au profit de la famille et une urne était mise à disposition pour les dons.

La collecte de cette journée de solidarité a été reversée à la famille Rauscher. Celleci tient à remercier chaleureusement toutes les personnes présentes pour leur élan de générosité.

Dimanche 2 juillet 2023

Fête Patronale et de la Source Saint Ulrich

avec une messe dominicale au Stade de Football célébrée par le Père Joseph Lutz, suivi d'un repas convivial.



- Au milieu de l'après-midi, un match amical a eu lieu entre les deux équipes. Avant de partir les visiteurs se sont promener à la source St Ulrich.







9

Notre village





Concours de labour près du site de l'ABH (Alsace Biométhane Haguenau).

Les jeunes agriculteurs du canton d'Haguenau ont organisé leur traditionnel concours de labour et visite du site de la méthanisation avec restauration midi et soir. Malgré une météo maussade, 15 participants ont labouré leur parcelle en planche ou à l'ancienne.

Bravo aux candidats et aux organisateurs de cette journée.

Guillaume Schneider d'Uhlwiller et Clément Schneider de Gébolsheim ont défendu les couleurs du canton lors de la Finale Départementale de Labour à Geudertheim, le 27 août 2023.

Dimanche 30 juillet • Journée foot

Nos jeunes têtes blondes se sont retrouvés à taquiner le ballon pour leur plus grand plaisir. A l'heure du déjeuner un gyros a été proposé et courant de l'après-midi les supporters soutenaient les équipes 1 et 2 lors de leurs rencontres. La soirée s'est poursuivie avec grillades et boissons.

Samedi 30 septembre • Oktober Fest

Les footballeurs de Union Sportive de Wittersheim organisaient leur traditionnel Oktober Fest aminé par l'orchestre Stéréo dans la salle polyvalente de Berstheim. L'édition 2023 n'a failli pas à la tradition, cette manifestation est devenue une incontournable dans la région et la soirée affichait complet.



Samedi 29 avril 2023, une délégation de douze personnes de notre village a assisté à la traditionnelle montée du Maibaum qui marque le retour du printemps et le renouveau de la vie.

Les élus à tour de role ont hissé les drapeaux allemand, français et européen au son des hymnes respectifs entonnés par la fanfare municipale de Belblenheim. La manifestation s'est poursuivie autour du traditionnel verre de l'amitié.







La fête de la Saint Martin 2023

Encore une belle rencontre avec de nos amis de Wittersheim Saar lors d'une invitation le 11 novembre pour célébrer la fête de la Saint Martin qui marque également le début de la période du carnaval. Notre village était invité à un moment de convivialité pour ce week-end de 4 jours de fêtes, pour lequel notre commune avait organisé le déplacement afin de répondre à leur invitation. À cette occasion, Maria VERMEULEN, Maire de Mandelbachtal et Wendelin LONSDORF représentant local de Wittersheim Saar, ont remis à Jean-Marc STEINMETZ, un certificat d'honneur « en guise de remerciement et de reconnaissance de ses mérites particuliers et de son engagement exceptionnel

en faveur du partenariat franco-allemand ». Les festivités ont continué sous le chapiteau installé dans le prolongement de l'ancienne caserne de pompiers avec un orchestre pour assurer l'ambiance.





Bulletin communal 2023

Histoire du village

Une communauté juive dans le village

D'après le livre « Wittersheim-Gébolsheim, D'hier et d'aujourd'hui ».

Les premières communautés juives sont présentes dans nos régions dès le Moyen-âge. Elles s'implantent à Haguenau et Strasbourg, et dans les campagnes dès le XIIe siècle. La présence d'une communauté juive constitue un atout économique. En effet, les juifs, pour être admis dans la ville, doivent payer un droit de séjour (« Einzugsgeld ») et annuellement, une redevance dite « de protection » (« Schutzgelt » ou « Schirmgeld »). Ils font office de banquier et prêtent de l'argent aux princes, aux villes et aux particuliers.

Mais les relations entre les juifs et non-juifs ne sont pas toujours harmonieuses. À des périodes d'accalmies succèdent des moments de crises d'intolérance de la part des chrétiens.

La période de la peste noire en 1349 constitue sans doute l'épisode la plus tragique : à Strasbourg on brûle les juifs, à Benfeld on les noie. Haguenau chasse et confisque leurs biens. Certes, ils sont autorisés à revenir dans les villes dès 1353 ou 1354 à cause de leur fonction de prêteurs d'argent.

Au XVII^e siècle, le pays est mis à feu et à sang par les troupes impériales, suédoises, françaises qui se livrent bataille et ravagent le pays. En Alsace, la population est décimée, de nombreux villages sont rayés de la carte (Littelsheim à côté de Batzendorf, Bachofen à côté de Morschwiller). Haguenau ne compte plus que quinze familles juives.

Pour repeupler la région, le roi de France et les seigneurs font

appel à une main d'œuvre étrangère de l'ouest de la France, du Sud d'Allemagne, de Suisse. A partir de 1648, la communauté juive connait un important mouvement de réfugiés venant des pays de l'est de l'Europe.

En 1656, la campagne polonaise est pillée et les juifs sont tués par des cosaques ukrainiens et suédois. Des rescapés recherchent un asile en Alsace. La ville d'Haguenau accueille certains fugitifs, et certains d'entre eux s'installent définitivement dans les villages environnants tels que Batzendorf, Dauendorf et Wittersheim.

D'après Elie Scheib (ouvrage « Histoire des juifs d'Alsace »), une présence juive arrive au 16°siècle dans le village.

A partir de 1661, sur l'initiative de Jean Aldolphe Krebs von Bach, baron et seigneur de Wittersheim et Gébolsheim, une communauté juive a pris essor dans le



village dans un double but : Repeupler le village et constituer des revenus avec les « Schirmgelder » versés par les juifs.

En 1760, à Wittersheim, la communauté juive recense une vingtaine de familles comprenant environ 100 personnes. Par rapport à la population du village, elle représente le tiers. Lors du recensement de 1784, il est relevé 26 maisons réparties le long de cinq rues : rue de l'église (anciennement « Paradegass »), rue de la fontaine (« Brunngass »), rue principale (Grand'rue), rue Saint Ulrich (« Buberngass »), rue des guerriers (« Kriegergass »). Les juifs ne vivent par groupés dans un ghetto, les habitations sont bien intégrées dans le tissu villageois. Les maisons se composent de cinq à six personnes.

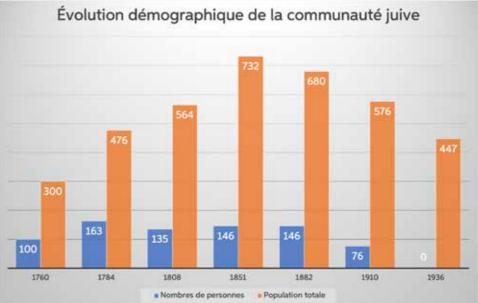
Les juifs sont tolérés dans la province d'Alsace suite aux lettres patentes de sa Majesté en 1784. Le principe de la liberté de conscience est proclamé dans la Déclaration des droits de l'homme. En 1791, l'Assemblée constituante émancipe les juifs de France, leur permettant de jouir de tous les droits impartis aux citoyens actifs. En les affranchissant, les juifs des campagnes sont libres de s'établir où bon leur semble. C'est le début de l'exode rural des juifs.

En 1808, Napoléon 1er oblige les juifs à prendre un nom de famille transmissible et intangible, et un prénom du calendrier ou de l'histoire. Des registres de prise de nom sont ouverts dans

toutes les maires de communes abritant des juifs. Le registre de Wittersheim n'a pas été retrouvé à ce jour.

Il est constaté un âge relativement avancés des parents (environ 43 ans), il y a pas de eunes couples. L'âge moyen lors d'un mariage est de 30 ans par couple. Des raisons économiques peuvent expliquer 'âge tardif des hommes au mariage : les petits métiers de commerçant à la campagne colporteurs, marchands ambulants, de pestiaux et de grains) rapportent des gains modestes. Ainsi le célibataire doit travailler longtemps au service de son père avant de s'installer et d'envisager une union et une cellule autonome. Cet âge tardif au mariage des filles réduit la période de fécondité et limite ainsi les naissances. Il faut compter trois générations au lieu de quatre en un siècle.

La vie rurale dépend étroitement des aléas



climatiques : une année de mauvaise récolte entraine une disette, voire une famine. Les gens ne disposant pas beaucoup d'argent, achète en priorité des produits alimentaires. Les commerçants ne vendent plus, or la communauté juive vit essentiellement du commerce ; elle est exposée à subir les effets désastreux de ces crises. Au milieu du 19°siècle, il ne faut pas oublier les épidémies, comme le choléra.

Au recensement de 1851, il est dénombré sur la population juive, sept colporteurs (mercerie et épicerie), quatre marchands de bestiaux, trois marchands de grains, trois courtiers, un marchand de drap, un marchand d'immeuble, un boucher, un farinier-cabaretier, un ferrailleur, un chantre, un instituteur, deux domestiques-servantes. Ce rôle socioéconomique des juifs en milieu rural a peu évolué tout au long du 19°siècle et sera encore exercé jusqu'à la moitié du 20°siècle.

La vie religieuse traditionnelle est scandée par le rythme du sabbat et des fêtes. La synagogue du village « d'Schülle » construite en 1834, constitue le centre de gravité de la vie communautaire. Elle était située sur l'actuelle Propriété de la famille Dossmann à l'angle de la rue principale et de la rue de l'église. Elle a été démolie après 1930, suite au départ des derniers juifs du village.

Quelques informations de Mme Simon qui habitait le village entre 1893 et 1914 (d'après une interview de la WIZO en 1978.

Lors du repos hebdomadaire du sabbat ou des fêtes, juifs suivent mot à mot les lectures de la Thora, effectuées par le chantre. Même les « goyims », les non-juifs venaient l'écouter. Le sabbat est un jour de repos hebdomadaire ; il est interdit de tous travaux, y compris ceux touchant la préparation des aliments, à l'habitation, au chauffage. Ils font appel aux femmes non-juives, les « Sabbatsmägde ». Le repos du sabbat est sacré ; le samedi, dans les familles très pratiquantes, les hommes ne font pas de commerce, ils sont « froum » (religieux). Le samedi après-midi, les hommes se rendent à l'auberge juive d'Edouard Picard (anciennement Restaurant au Lion d'Or ou s'Bawels), ne jouent pas aux

cartes, de crainte d'en déchirer une, ce qui aurait été une transgression du shabbat, mais ils jouaient aux dominos. Ils ne payent pas l'aubergiste le jour même du shabbat. Les enfants vont à l'école, mais sont dispensés d'écriture.

Les fêtes comme chez les chrétiens scandent l'année liturgique : La fête de Roch Hachanah, Le Yom Kippour, la fête du Souklot, Hanoukka en décembre. Au printemps, la Pâque juive « Pessa'h » est précédé par la « Pessa'hputz », le nettoyage de Pâques. On

imagine l'ensemble de la communauté juive se rendre aux « Zwabbere » (la Source Saint Ulrich) pour y laver les habits, les ustensiles de cuisine, les planches des armoires. À ce jour, il reste toujours le lavoir à deux bacs, réservés à la population juive. Les femmes catholiques lavaient leur linge dans le lavoir à trois bacs.

Les filles juives vont à l'école des sœurs du village et prennent en complément des leçons d'hébreu chez le hazen (responsable de l'école talmudique). Quand aux parents, ils parlent en judéo-alsacien (un alsacien mêlé de Yiddish), mais ils savent aussi parler le français.

Les chrétiens et les juifs entretiennent de bonnes relations, mais restent distants : il y a un bon voisinage, mais ils ne reçoivent pas. Quand il y a un enterrement, les gens se connaissent, les juifs attendent devant l'église, pour l'accompagnement au cimetière catholique. Il y a une période court où un curé est antisémite, et prêche le dimanche, de ne pas acheter chez les juifs. Si à Wittersheim, on ne relève pas d'actes hostiles envers la communauté juive, ce ne fut malheureusement pas le cas ailleurs.

La communauté juive de Wittersheim quitte le village durant l'entre deux guerres, avant 1930. Les familles se sont regroupées à Strasbourg, Pfaffenhoffen, Saverne, Paris, voire en Amérique. Malheureusement, dans la tourmente tragique de la guerre, des familles entières disparaissent, victimes de l'extermination nazie, la Shoah.

De terre d'asile et d'accueil à la fin du Moyen Âge, la campagne alsacienne-lorraine deviendra une terre d'exode, à l'ère de la révolution des transports, pour une communauté juive attirée par la ville, voire l'émigration.

Les juifs du village sont inhumés au cimetière juif d'Ettendorf aussi appelé « Judeacker » depuis le XIV^e siècle et s'étend sur 3.7 hectares. Le privilège d'y être enterré a été attribué par l'empereur Maximilien 1^{er} (empereur d'Allemagne), n'était pas gratuit.

projets 2024

Mise en place d'un bac de compostage collectif

dans la commune : Vidé 2 fois /semaine + 1 lavage/semaine, à partir d'avril

- à l'extérieur des 7 déchèteries de la CAH à partir de janvier 2024 Définition de Biodéchets :
- Déchets verts du jardin = compostage individuel ou déchèterie
- Déchets alimentaires = valorisation par compostage ou méthanisation
- Rénovation de la salle de bain du presbytère
- Rénovation des clôtures des deux cimetières

La clôture de l'ancien cimetière (près de la chapelle) sera réalisé par Ets Technic

La clôture du nouveau cimetière sera réalisée par Paysages Gottri Michel durant l'été 2024.

- Réparation du petit rond point rue de l'église
- Déploiement de la fibre dans la rue des Prés et des Vergers: l'instruction est en cours. Les câbles en cuivre enterrés seront remplacés par de la fibre
- Début des travaux du parking dans le prolongement du terrain de foot

Location de la chasse 2024-2033

Dans un premier temps, l'ensemble des propriétaires a été conceté sur l'abandon du produit de la chasse et informé qu'en cas d'abandon, le produit sera utilisé dans l'intérêt collectif local.

- Nombre de propriétaires concernés • Nombre de voix en faveur de l'abandon 264 69%
- Nombre de voix en faveur de la répartition12 3%
- 107 28% Absence de réponse=répartition 255 voix (2/3) sont nécessaires pour valider l'abandon : objectif atteint
- Surface globale appartenant
- 621ha 19a 19 ca 100% à ces propriétaires Parcelles totalement
- 443ha 33a 14 ca 71% en faveur de l'abandon
- Parcelles en faveur de la répartition

177ha 86a 05 ca 29% 414ha 12a 79ca (2/3) sont nécessaires pour valider l'abandon : objectif atteint

Lors de la séance du 10/10/23 le conseil municipal a décidé de fusionner les lots 1 et 2 de la chasse communale. Le nouveau lot 1 a désormais une superficie de 382 ha. Aucun des 2 locataires précédent n'ayant fait valoir son droit de préemption, ce lot sera loué par adjudication, le 1er février 2024 à 18h en mairie, avec un prix de départ de 1 000 €.

L'ancien lot 3 devenu maintenant le lot 2 d'une superficie de 238 ha a été loué en gré à gré à M. Jacky ZIRNHELT de HUTTENDORF, locataire sortant, pour un loyer annuel inchangé à 900 €.

La convention de location à été signée le 31 octobre 2023 pour une durée de 9 ans.

Association des parents d'élèves



L'année 2023 s'est écoulée, c'est le moment idéal pour faire un bilan et se projeter dans de nouveaux projets. Du côté des bilans, l'association « Les copains des 4 communes » est fière d'avoir passée le cap de sa première année d'existence.

Un rapide retour en arrière nous permet entre autres de nous rappeler du « Carnaval des Copains » organisé en mars, d'une vente de produit Boehli en juin pour se préparer aux apéros de l'été et d'une fête d'école. Cette dernière a pu réunir autour d'un spectacle, enfants, parents, familles et enseignants, dans la joie et la bonne humeur. L'un des objectifs de l'association était qu'ensemble nous puissions devenir une grande « bande de copains », force est de constater que cela commence à prendre forme! Les CM2 qui ont maintenant quitté l'école pour rejoindre le collège ne sont pas partis les mains vides. L'association leur a offert un t-shirt de l'amitié, pour que leurs années d'école primaire restent gravées dans leur cœur et leur mémoire. Dans une démarche écologique,



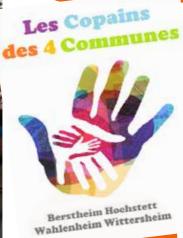
l'association a également fait l'acquisition de verres réutilisables à effigie de l'association. En septembre s'est tenue l'assemblée générale, lors de laquelle un don de 3 000 € en faveur de l'école a pu être voté. Soutenir les projets de l'équipe enseignante, c'est un autre objectif de l'association, il

a pu être atteint au-delà de nos espérances pour cette année 2023. C'est pourquoi nous tenons à tous vous remercier : adhérents, bénévoles, enseignants et mairies du regroupement pédagogique intercommunal de l'école de Berstheim, pour votre soutien tout au long de l'année. Sans vous, rien ne serait possible!

Partons maintenant du côté des projets pour l'année à venir. Plusieurs ventes groupées sont prévues : chocolats, fromages et étiquettes nominatives pour les vêtements. À vos agendas, une nouvelle édition du carnaval des copains aura lieu le samedi 17 février et il sera suivi le dimanche 18 février d'une bourse aux vêtements. Voilà déjà de quoi rythmer ce début d'année.

Il nous reste maintenant à vous souhaiter une excellente année 2024, qu'elle soit faite de petits bonheurs et de grands éclats de rires. Et que vivent les copains des 4 communes!

Nos enfants



Présidente : **Christine REYMANN** Vice-Présidente : **Coralie WENDLING** Secrétaire : Élodie WENDLING Secrétaire Adiointe : Hélène HAPPEL Trésorier : Clément PERRAUD Trésorière Adjointe : Tania GOTTRI Assesseur: **Laetitia LIEGEY** Assesseur: Géraldine LAAG Assesseur: Christelle MARCZAK

À l'école



Nos enfants



Découverte musicale

Du 27 au 31 mars 2023, les classes de CE2/CM1 et CM2 se sont rendues à La Hoube pour une classe de découverte musicale. Pendant les 5 jours, les élèves ont travaillé le chant, la danse, le théâtre et la pratique d'un instrument pour pouvoir présenter un petit spectacle à leurs camarades afin de clôturer le séjour.

Plusieurs veillées à thème ont été proposées aux élèves dont un spectacle « Le musée imaginaire de Warren Baby Dodds » par la compagnie Cantaro. Lors d'une journée ensoleillée, les élèves ont également pu profiter d'une randonnée jusqu'au rocher du





Ils courent, elles courent

Les élèves de CE1 et de CE2 ont participé au CROSS le 13 avril 2023. Celui-ci s'est déroulé au stade de Schweighouse sur Moder et a récompensé les meilleurs coureurs des écoles du secteur de collège de Schweighouse. Plusieurs élèves de l'école de Berstheim ont obtenu des médailles. Bravo à tous les participants!







Rencontres sportives



Les élèves des classes de CE2/CM1 et de CM2 ont assisté à plusieurs rencontres sportives. Tout d'abord, il y a eu le pentathlon organisé à Ohlungen, puis le tournoi de football également à Ohlungen. Et enfin la rencontre ultimate à Batzendorf. Les élèves ont pu se mesurer à d'autres classes pour se rendre compte de leurs progrès dans les différentes disciplines travaillées à l'école, dans le cadre des séance d'EPS. À l'issue de chaque journée, les différentes classes participantes se sont vues remettre une coupe.



À l'opéra!

Au mois de mars, les élèves du cp/ ce1 et ce1/ce2 ont pu assister à La Cenerentolina, un opéra jeune public interprété par la troupe de l'opéra de Strasbourg. C'est une adaptation de La Cenerentola de G. Rossini aui reprend



l'histoire de Cendrillon. Les paroles étaient en français pour être comprises de tous accompagnées par cinq musiciens de l'orchestre symphonique de Strasbourg. Les objets ont été savamment détournés mais bien présents comme la pantoufle ou la citrouille. Les élèves étaient captivés! Ce même mois, les deux classes ont participé à un stage d'escalade au Bloc Session à Haguenau. Durant quatre lundis en matinée, les élèves ont appris à se déplacer d'une façon de plus en plus autonome dans un milieu complexe avec des contraintes. Il fallait bien se placer, choisir les bonnes prises, savoir redescendre en se réceptionnant sur le dos, si nécessaire, pour l'escalade de bloc ou à l'aide d'une corde et munis d'un baudrier pour l'escalade sur les murs hauts.

L'escalade développe de nombreuses qualités physiques comme la force musculaire, la souplesse, l'équilibre et les capacités psychomotrices. Avec de bons conseils, les élèves ont vite progressé et y ont trouvé beaucoup de plaisir!

Sortie à la ferme

Dans le cadre du thème de l'année scolaire, les 3 classes de maternelle sont allées visiter la Ferme Gourmande.

Les écoliers se sont rendus à pied jusqu'au rond point des Trois Croix pour arriver ensuite à destination.

Là Damien Rothan, le fermier, et sa femme Céline ont accueilli les élèves.

La visite a démarré par des caresses aux petits porcelets avant de découvrir l'ensemble de la porcherie qui abrite les cochons plus

Les élèves ont pu observer le groin, les oreilles, les soies, les ongles et sabots des porcelets.

Damien a expliqué que les cochons de la ferme étaient nourris avec un mélange de grains mixés : orge, blé, maïs.

Des abreuvoirs se trouvent dans la porcherie lorsque les cochons ont soif. Les enfants ont été impressionnés par les grands silos qui contiennent la nourriture des animaux.

Un peu plus loin, les écoliers ont découvert l'étable. Les vaches de la race Limousine se reposent en mâchant et ruminant le foin. Leur robe est toute marron. Au milieu de la cour, ils ont pu observer l'impressionnante moissonneuse-batteuse de M Rothan qui a servi à récolter les grains pour nourrir le bétail.

Pour terminer la visite, chaque classe a pu déguster des plateaux de charcuteries produites par la ferme.

Merci beaucoup pour toutes ces découvertes





Des apiculteurs à l'école

Dans le cadre du projet « Protégeons l'environnement, j'adhère! » financé par l'ARIENA (Association Régionale pour l'Initiation à l'Environnement et à la Nature en Alsace), les élèves du CP/CE1 de l'Ecole de Berstheim ont travaillé durant plusieurs mois sur la biodiversité autour de l'école. Adrien BRANDSTETTER, Animateur Nature à la Maison de la nature du Delta de la Sauer et d'Alsace du Nord est intervenu à diverses reprises à l'école pour leur faire découvrir la biodiversité.

Lors d'un parcours sensoriel, les élèves ont pu apprécier l'environnement grâce à leurs cinq sens. Ils ont dégusté un sirop de sureau, écouté le chant des oiseaux en lisière de forêt, observé leur vol, essayé de deviner le nom d'objets qu'ils ont touchés sans les voir et ils ont pu sentir le parfum de différentes fleurs (acacia, sureau...)

Une autre séance leur a permis de chercher des petites bêtes pour les observer à l'aide de boîtes-loupes et de les identifier en utilisant les clés de détermination mises à leur disposition. Ils sont parvenus à les classer dans les différentes familles en fonction du nombre de pattes. (mollusque et ver, insecte, arachnide, crustacé ou myriapode). De manière ludique, ils ont également appris à classer les feuilles des arbres récoltées selon différents critères (feuille simple ou composée, lobée, palmée, pennée, bord denté ou lisse) et à reconnaître la feuille de sureau, noisetier, cornouiller, aubépine, charme, érable plane pour en faire un herbier.

Dans le verger de l'école, ils ont construit un dôme en saule et ensemencé une bande de prairie fleurie afin de créer un habitat pour les petites bêtes et favoriser la biodiversité.

L'intervention de trois apiculteurs (Claude, Claudine et Jean-Marie) a permis aux élèves de 2 classes (CP/CE1 et CE1/ CE2) d'observer un cadre avec les abeilles en mouvement mais aussi les larves et les œufs dans les alvéoles. Equipés de vareuses, les élèves ont pu s'initier aux gestes de l'apiculteur en manipulant les cadres avec un lève-cadre et en faisant de la fumée avec un fumeur. Ensuite ils ont réalisé une bougie en cire d'abeille puis ils ont dégusté

différents miels (fleur, tilleul, châtaignier) pour les comparer. Pour finir, ils se sont régalés avec une belle tartine de miel crémeux du Rucher de la Source St Ulrich.

Pour clore ce beau projet, les élèves se sont rendus à la Maison de la Nature de Munchhausen le



1er juin où ils ont observé les petites bêtes de la réserve et fait différents jeux. Adrien, l'animateur, leur a lu une histoire relatant les différents métiers qu'occupe une abeille ouvrière au cours de sa vie. Dans un jeu, ils ont occupé tantôt le rôle d'une abeille qui essaye de rapporter du nectar et du pollen à la ruche sans se faire attraper par le ou les prédateurs, tantôt le rôle d'un prédateur. À l'aide de loupes, ils ont observé une abeille ouvrière, un fauxbourdon et une reine dans une résine. Pour finir, le jeu du béret adapté avec les feuilles récoltées leur a permis de réinvestir leurs connaissances.

Ils ont ainsi fait de belles découvertes et vécu de beaux moments ensemble grâce à ce projet riche en

Commune de Wittersheim & Gébolsheim

Périscolaire

"Une Nouvelle Ère au Périscolaire : Horaires Élargis, Clubs Épanouissants, Tradition Alsacienne et Féérie de Noël"

Cette année, au cœur de notre périscolaire, une aventure stimulante continue de se dérouler, façonnant un environnement éducatif et joyeux.

Les nouveautés qui ajoutent une touche magique à cette saison et renforcent notre engagement envers le bien-être et l'épanouissement des enfants.

Dès 7h15, nos portes s'ouvrent sur une journée pleine de promesses, accueillant les premiers rayons du jour dans un environnement stimulant.

Un Midi Savoureux et Reposant : Les heures du midi, de 12h à 14h, offrant un temps pour des repas détendus, des rires partagés et des amitiés renforcées.

Après-midi Vibrant jusqu'à 18h30 : De 16h40 à 18h30, nos locaux s'animent d'activités passionnantes dans nos clubs Zumba, Culinaire et Échec, offrant à chaque enfant une chance d'explorer, de créer et d'apprendre.

Mercredi, Jour de la Tradition Alsacienne : "Elsass'Routine» transforme le mercredi en une célébration de nos traditions, avec des contes captivants et des créations artisanales inspirées de notre riche patrimoine.

Magie à l'honneur pendant les vacances de la Toussaint : Au cours des petites vacances notre périscolaire s'est transformer en un lieu magique, accueillant nos apprentis



sorciers avec le thème « Bienvenu à Poudlard ». Des décors ensorcelants, des activités inspirées de l'univers magique, et même la visite d'un magicien ont fait de cette période un moment inoubliable ou rêves et réalité se sont entrelacés.

Dorénavant, les centres de loisirs de Schweighouse et de Berstheim ouvriront tous deux leurs portes sur toute les petites vacances scolaires.

Féérie de Noël - Spectacle le 15 décembre : Nous allons plonger dans la magie de la saison avec l'annonce excitante de notre spectacle de Noël le 15 décembre à partir de 19h.

Préparé avec amour par nos jeunes talents, ce spectacle promet des moments enchanteurs et des souvenirs inoubliables pour toute la famille. Nous sommes impatients de partager ces moments spéciaux tous ensemble.

Pour toute information

n'hésitez pas à joindre



Commune de Wittersheim & Gébolsheim

Les activités pour les Aînés

Voilà un an que les activités "aînés" ont démarré.

Elles sont ouvertes à tous les jeunes retraités de 60 à 90 ans. Dans cette tranche d'âge, nous sommes souvent très occupés : petits-enfants, accompagnement des parents âgés, jardinage, cuisine, rendez-vous médicaux divers, etc. Pas facile de trouver du temps pour nous ! Nous avons donc décidé de fixer deux créneaux horaires pour nos activités. Chacun vient selon ses disponibilités.

Chaque jeudi, nous organisons une marche tranquille. Le départ se fait à 14 heures devant le coiffeur pour une durée maximale de 2 heures. Les plus téméraires sortent même par temps de pluie et de neige. Nous pratiquons le covoiturage pour nous balader dans les environs lorsque les chemins agricoles sont impraticables à Wittersheim. Après deux marches en forêt le matin, au printemps et à l'automne, nous nous sommes retrouvés avec les non-marcheurs autour d'un bon repas à midi.

Nous organisons également une rencontre mensuelle le premier mardi du mois au foyer paroissial à 14h30. En début d'année, nous nous sommes réunis à la salle du presbytère pour recueillir les souhaits d'activités des personnes présentes.

Pendant l'année, les rencontres commencent toujours par un échange entre les participants. Nous partageons nos connaissances sur l'utilisation de Facebook et WhatsApp. Ensuite, chacun rejoint une table de jeux: Belote, Triominos, Qwirkle. Nous prenons plaisir à découvrir de nouveaux jeux.

Pendant quelques séances, Madame Brigitte Winstel a initié quelques participantes au tricot.

Nous avons également organisé deux sessions de deux séances de "Remise à niveau du Code de la Route". Une habitante du village, Madame Thérèse Carrière, ancienne propriétaire d'une autoécole, retraitée mais toujours monitrice d'auto-école, nous a sensibilisés aux dangers de la route. Elle nous a donné de précieux conseils pour le remplissage du constat amiable. Elle était assistée dans ses explications par son compagnon Gérard



Romuald. Un grand merci à eux deux pour leur intervention bénévole.

Pour les mois à venir, de nouveaux projets sont en cours : des sorties en RITMO à Haguenau pour visiter le marché de Noël, la médiathèque et les musées. Dans le cadre d'un financement par la Conférence des Financeurs (CEA, CARSAT, ...) de l'Action "Bouger pour bien vieillir", le responsable AGF de notre secteur a obtenu un financement de 10 séances de gymnastique douce et adaptée à Wittersheim. Ce budget permettra de rémunérer l'intervenante.

N'hésitez pas à nous rejoindre si vous avez le temps et l'envie!

Je tiens à remercier le Conseil de Fabrique et l'Association de Charité pour la mise à disposition occasionnelle de la salle durant l'année 2023. Nous vous souhaitons un joyeux Noël à tous. Qu'il soit souriant, plein de bonheur et de paix. Nous n'oublierons pas tous ceux qui souffrent de la guerre, du froid et de la faim. Bonne et heureuse année 2024 à tous.





Nos associations



20

Les amis de la source Saint Ulrich

Le dimanche 7 juillet 2023, nous avons organisé, en partenariat avec les autres associations du village, la 2ème fête de la source St Ulrich au stade municipal.

Cette belle journée démarra à 10h00 du matin avec une messe célébrée par le père Joseph LUTZ.

Les nombreuses personnes présentes ont ensuite apprécié le déjeuner servi par les bénévoles des différentes associations.

Dans l'après-midi, elles ont aussi pu assister à un match de gala opposant les équipes de WITTERSHEIM -Alsace- à WITTERSHEIM -Sarre-. Et le vainqueur fut... WITTERSHEIM!

Certaines personnes en profitèrent également pour aller faire une promenade à la source.

Je tiens tout particulièrement à remercier la présidente de l'USW, Brigitte WINSTEL, pour la mise à disposition gratuite de toutes les infrastructures nécessaires au bon déroulement de cette journée.

Comme vous avez pu le constater par vous-mêmes, la fréquentation de la source St Ulrich augmente d'année en année!... preuve supplémentaire que ce bel endroit si paisible, blotti dans un écrin de verdure, offre aux visiteurs le calme et la sérénité.

Durant l'année, j'ai également accueilli plusieurs groupes de personnes pour des visites guidées et commentées. Et dernièrement, j'ai eu l'honneur et le plaisir de faire découvrir ce beau site à notre nouveau curé, le père Bernardin KINNOUME accompagné pour l'occasion du père Bernard WURM, prêtre retraité qui officie de temps en temps dans nos différentes paroisses de la « Communauté de Paroisses des Trois Croix ».

En ce qui concerne les « gros » travaux réalisés durant l'année écoulée, nous avons rénové les deux passerelles en bois et mis en place des bordures en pierre



entre les deux.

Bien sûr, notre équipe de bénévoles fait un travail remarquable pour entretenir, tout au long de l'année, ce site afin d'en préserver sa beauté et de garantir votre sécurité. Je les en remercie chaleureusement! Merci aussi aux visiteurs de veiller au respect et à la propreté des lieux!

Un grand merci aussi à la commune pour leur aide financière pour l'achat de gravillons nécessaires pour l'entretien des sentiers.

J'adresse aussi un grand merci à Maurice KLEIN pour les belles sculptures en bois qui décorent l'aire de la source.

Au nom de tous les membres de l'association « les amis de la source Saint Ulrich », je vous souhaite de Joyeuses Fêtes de fin d'année! Que 2024 vous comble de bonheur, de santé et de réussite dans vos projets!

Agréables promenades dans ce havre de paix propice à la méditation et au resourcement!

Jean-Louis STEINMETZ, président



Commune de Wittersheim & Gébolsheim

Association de Charité Saint Ulrich

Chers sympathisants, chers membres,

Déjà à l'aube d'une nouvelle année, 2023 qui s'achève bientôt est une année qui est de nouveau revenue a un mode de vie plus normal par rapport aux années précédentes à cause de la pandémie. Mais il faut toujours rester vigilant et prendre des dispositifs adaptés dès qu'on a une

suspicion d'être malade. Par contre cette année 2023 a encore aggravé la situation mondiale par rapport à la paix, de plus en plus de conflits de toutes sortes sur la planète.

On a de plus en plus peur de l'avenir et c'est normal par les temps qui courent, mais il faut également apaiser et soutenir plus le positif et ce serrer les coudes pour avancer. Pour l'instant, nous ne sommes pas trop mal loti vu la situation générale, car personne à ce jour peux savoir comment tout cela va évoluer, mais espérons le meilleur.

Nous avons toujours différentes activités sportives chaque semaine au foyer, à savoir le mardi soir le budo-kaï, le mercredi le yoga et le jeudi soir du hit/strong et pilates/ stretch.

Nous louons toujours le foyer pour des fêtes de famille et autres manifestations.

Régulièrement nous organisons des journées "travail" pour nettoyer, réparer, remplacer, modifier différentes choses pour améliorer les prestations lors de la location ou de la mise à disposition du foyer. Nous entretenons également les abords du foyer qui est utilisé par l'ensemble de la population.

Merci aux membres du comité et leurs conjoints qui s'investissent lors de nos diverses activités, surtout ces derniers temps pour ces journées "travail" que je considère comme des journées citoyennes. Ça fait pratiquement 25 ans que nous les organisons, encore merci à tous.

Nous relançons un appel à tous pour nous rejoindre, pour agrandir et renouveler le comité, pour apporter des idées nouvelles, vous seriez les bienvenus dans notre association.





St-Ulrich

LISTE DU COMITÉ

KLEIN Richard Président

STEINMETZ Jean-Marc Vice-Président (maire)

WOELFFEL Marc Secrétaire

NONNENMACHER Patrick Secrétaire-Adjoint

COLANTUONO Adeline

PAULUS Marc Trésorier-Adjoint

COLANTUONO Jonathan

GERLING Joseph Assesseur Nous allons également réfléchir de quelle manière nous pouvons intégrer les activités des aînés pour les rencontres mensuelles ou autres dans le cadre de l'association St Ulrich

Je voudrais vous rendre attentif aux incivilités commises aux alentours du foyer, à savoir que des haies sont régulièrement piétinées et même coupées volontairement. Et toujours ce problème récurrent, à savoir que trop souvent des propriétaires font faire leurs besoins aux chiens sur le terrain autour du foyer, c'est désolant! D'autant plus que ce sont des bénévoles qui assurent l'entretien des espaces verts autour du foyer. Je voudrais aussi vous rendre attentif aux stationnements devant le foyer, on ne stationne pas devant l'entrée d'un bâtiment recevant du public, c'est formellement interdit par le code de la route.

Je voudrais au nom de l'ensemble du comité vous souhaiter un joyeux Noël, et vous adresser mes meilleurs vœux de santé, de bonheur et beaucoup de satisfactions pour vous et vos proches pour cette nouvelle année 2024 qui s'approche à grand pas. En espérant une année plus sereine, avec davantage de solidarité et de partage.

Le président, Richard Klein

Notre paroisse

Le Conseil de Fabrique

L'année 2023 a été signe de changements pour notre paroisse.

Lors de la réunion du Conseil de Fabrique du 17 avril 2024, un nouveau membre a été coopté dans le Conseil : il s'agit de Mme Marie KLEIN. De plus Mr Christophe GASS a accepté de prendre la présidence du Conseil de Fabrique. Qu'ils soient remerciés pour leur engagement.

En juin, nous avons été informés de la nomination du père Mahougnon Bernardin KINNOUME de la société des Missions Africaines en tant que curé de la communauté de paroisses des Trois Croix. Le père Bernardin a décidé d'habiter au presbytère de Wittersheim. Il est arrivé depuis début septembre. Il a été installé officiellement dans sa nouvelle mission lors de l'Eucharistie inter-paroissiale du 29 octobre. Un grand merci à lui d'avoir accepté cette nouvelle mission dans notre communauté de paroisses.

N'oublions pas de remercier le père Marc KALINOWSKI, qui a été le curé administrateur de notre communauté de paroisses ; ainsi que les prêtres qui sont venus célébrer dans notre paroisse pendant cette période (notamment le père Jérôme FLECK, le père Joseph LUTZ, le père Bernard WURM et tous les autres célébrants).



Mr le curé, Bernardin KINNOUME Mr le Maire, Jean-Marc STEINMETZ

Le bureau : **Mr Christophe GASS,** Président

Président

Mme Christine BATT,

Socrétaire

Mme Nathalie LOGEL, Trésorière

Mr Richard KLEIN,

Mme Marie KLEIN,

Merci à l'EAP (Equipe d'Animation Pastorale), au diacre Vivian JACQUIN et à l'animateur de zone Jean THOMAS, d'avoir contribué au maintien du fonctionnement de notre communauté de paroisses.

La quête annuelle du 16 mars 2023 a rapporté la somme de 6940 €. Le Conseil de Fabrique et l'équipe de quêteurs remercient tous les paroissiens pour l'accueil chaleureux que vous leur réservez chaque année, et pour votre générosité sans faille. Cette quête est destinée à l'entretien (chauffage, électricité), ainsi qu'au fleurissement (notamment l'Autel de Marie au mois de mai) de l'église.

Les portes extérieures de l'église ont été restaurées par la Société Créa Tiff' de Wittersheim, que nous remercions pour cet excellent travail.

Le bureau du Conseil de Fabrique assure la gestion de la paroisse. Cela ne peut se faire sans la coopération de toutes les équipes en place (nettoyage de l'église, entretien de la chapelle, lecteurs, sacristains, bulletin paroissial, relais messe) dans notre paroisse. Un grand merci à tous les bénévoles participants au bon fonctionnement de tous les services d'église.

N'oublions pas nos amis choristes, qui par leur engagement et leur savoir-faire sont présents tout au long de l'année. Un grand merci à eux, à la chef de chœur et à l'organiste.

Un appel est lancé à tous les paroissiens désirant se joindre à l'une ou l'autre équipe!

Nous sommes maintenant dans une période de redémarrage de la vie pastorale dans nos paroisses ; tout en nous appuyant sur ce qui est déjà en place pour notre communauté. Nous apporterons tout notre soutien au Père Bernardin dans ses nouvelles fonctions.

Portez-vous bien et bonnes fêtes de fin d'année!

Au nom du Conseil de Fabrique

Nathalie LOGEL

Le Mot de la Chorale

En juillet 2022, notre curé Denis DUMAIN décédait brutalement. Les mois qui ont suivi ont soulevé beaucoup de questionnement sur son éventuel remplacement. L'arrivée, à l'automne 2023, du Père Bernardin KINNOUME sur le secteur paroissial des 3 Croix a réglé le problème, du moins pour quelques années. Un peu d'oxygène pour la paroisse, d'autant plus que Bernardin a choisi d'habiter le presbytère de Wittersheim.

Nous lui avons donné les clefs de notre église : gageons qu'avec son éternel sourire et sa voix qui porte, il saura nous guider pour ce nouveau départ.

Voilà donc la chorale prête à faire un bout de chemin chantant avec lui. Et bien sûr, nous pourrons aussi compter sur l'aide précieuse et bienvenue du Père Joseph Lutz, toujours prêt à donner de sa personne. Merci à lui pour les nombreuses interventions lors des mois passés.

22

La chorale navigue toujours sans capitaine....

Si, par un heureux hasard, parmi les nouveaux installés dans le village, se trouve un mélomane, une personne capable de diriger et peut être aussi d'assurer l'une ou l'autre répétition : nous sommes preneurs. Et bien sûr, si vous aimez chanter, la porte est ouverte également... Même à nos âges, il est encore permis de rêver!!!

Une nouvelle année à notre porte : Dans ce monde si incertain et porteur de tant de fragilités, je vous souhaite la paix avant tout, la santé et d'innombrables joies pour illuminer les mois à venir.

Angèle BEYLER

Du Bénin à Batzendorf...

Le père Bernardin, nouveau curé de la communauté de paroises des Trois-Croix

Le père Bernardin Kinnoumè est le nouveau curé de la communauté de paroisses des Trois Croix depuis la rentrée. Il a été installé officiellement dimanche 29 octobre 2023.

Il a quitté la communauté de paroisses du « Piémont et de la plaine de Barr » où il était administrateur

Né au Bénin, d'une famille de six enfants. Bernardin a trois frères et deux sœurs. Il a suivi son cursus scolaire dans l'école publique dans la petite ville de Calavi où il a rencontré les frères de la Société des Missions Africaines (SMA).

À la question : « Comment vous est venue votre vocation ? », il répond :

Chez moi j'étais servant de messe. Beaucoup de curés étaient amis de mon père. Je les rencontrais à la maison. Je les tenais en sympathie. J'avais envie de suivre leur chemin.

La vocation est née ainsi. « Je me suis intéressé à ce qu'ils font. » Pendant quelques années il chemine avec eux. En 2000, il entre dans le séminaire diocésain du Bénin pour l'année de propédeutique. Ensuite il fait deux années de philosophie dans un des grands séminaires du Bénin, puis l'année spirituelle SMA. Après un stage au Nigeria il terminera sa formation par les quatre années de théologie au Kenya.Il est ordonné prêtre en 2009.

Il assure ensuite deux ans de mission au Congo Kinshasa puis trois ans au Bénin. Depuis 2014 il est en Alsace : un an aux Missions Africaines de Haguenau puis huit ans dans la communauté de paroisses de Barr.

Le 4 mai dernier, Mgr Ravel le nomme curé de la communauté de paroisses des Trois Croix comprenant des paroisses de Batzendorf, Berstheim (avec Keffendorf), Wahlenheim (avec Hochstott) Wistershouse Wittershoim

la communauté de paroisses de Trois Croix comprenant les paroisses de Batzendorf, Berstheim (avec Keffendorf), Wahlenheim (avec Hochstett), Wintershouse, Wittersheim (avec Geboslheim), Grassendorf, Huttendorf et Morschwiller. Il sera installé par le chanoine Philippe Burgy, vicaire épiscopal, le dimanche 29 octobre à 15h à l'église de Batzendorf.

Depuis son déménagement au presbytère de Wittersheim au cours du mois de septembre, le père Bernardin a pris le temps de rencontrer de nombreuses personnes, des forces vives et de s'intéresser à l'histoire de ces paroisses.

pasto une avec force la sui subit Avec Schw SMA le cu » (W Kiosi la cc (Schw parte d'avec



Pour Jean Thomas, l'animateur de la zone pastorale de Haguenau, cette installation est une bonne nouvelle pour la communauté, où avec le responsable de zone, le diacre et les orces vives des paroisses il a assuré l'intérim à subitement au mois de juillet 2022. Il précise : « Avec cette installation, c'est tout le doyenné de Schweighouse-sur-Moder qui sera porté par les MA. Le Père André N'Koy, provincial SMA est e curé de la communauté « terre de missions (Weitbruch) depuis 2020. Le père Séraphin osi a pris ses fonctions d'administrateur dans communauté « entre Moder et Vallons » (Schweighouse-sur-Moder) en septembre. Ce partenariat que nous avons avec les SMA permet d'avoir un prêtre dans chaque communauté de paroisses du doyenné. La participation d'une communauté de sœurs Notre Dame des Apôtres fait également partie de ce projet. Sœur Paulette a déjà débuté son travail sur les communautés de paroisses Terre de Mission et Trois-Croix.»



*

US WITTERSHEIM

Sport

La saison 2022/2023 a été très enrichissante pour notre équipe fanion, Une première partie de saison intéressante qui a maintenu le club en haleine jusqu'au bout, il a fallu attendre la dernière journée de championnat pour connaitre notre sort pour une montée historique en régional 3. Bravo et merci à tous les acteurs de cette réussite.

L'arrivée de nouveaux joueurs cette nouvelle saison fait le bonheur du club nous souhaitons le meilleur classement possible et surtout le maintien en R3 ... Nous souhaitons également une belle saison pour notre Equipe 2 en division 4.

Quant à notre équipe 3, quelque peu fragile car elle manque encore de joueurs afin d'assurer toutes les rencontres, je remercie les vétérans et supers- vétérans qui souvent interviennent afin que les matches puissent se dérouler. Je les remercie pour leur investissement.

Nous disposons également de vétérans et super vétérans et en 2023 nos supers vétérans ont remporté la coupe d'Alsace pour la deuxième saison consécutive, une Belle réussite. Notre école de foot avec une centaine de jeunes complètent nos effectifs nous sommes à ce jour 190 licenciés Wittersheim. L'école de foot fonctionne bien nous sommes en entente avec Mommenheim

et Wahlenheim-Bernolsheim et Niederschaeffolsheim pour la catégorie U13, ensemble nous formons une belle équipe forte de près de 100 enfants.

Le dimanche le 21 mai, au terrain de football les membres du club ont organisé une soirée tartes flambées, pour venir en aide aux parents de PAUL.

Paul est un petit garçon de six ans atteint d'un retard psychomoteur et mental, une quasi-absence de langage suite à une réanimation trop tardive à la naissance. Son handicap nécessite de nombreux soins et l'achat de matériels adaptés qui nécessitent de lourdes dépenses pour Floriane et Clément, ses parents.



Tout d'abord lors du match au sommet US WITTERSHEIM – FC TRUCHTERSHEIM vente d'une tombola pour le ballon du match offert par l'entreprise locale Cuir et Coton. Puis 400 tartes flambées, préparées par les membres et amis du club de foot ont été vendues en quelques heures.

Quelques dons ont permis une vente de tombolas à savoir, deux stères de bois offert par Lauth Philippe, un bon d'achat offert par AGRI-PRO CENTER.De plus Claude Steinmetz, apiculteur de la localité a vendu son miel au profit de la famille et biensûr une urne était à la disposition pour des dons.





La somme collectée lors de cette journée de solidarité a été remise à la famille qui tient à remercier chaleureusement toutes les personnes participantes pour leur générosisté.

L'engagement des membres du comité, des dirigeants, éducateurs et bénévoles est remarquable et mérite le respect, ils se dévouent sans compter avec la seule ambition pour chacun de faire vivre le club dans le meilleur esprit.

Je n'oublie pas la municipalité de Wittersheim pour son soutien, que je remercie vivement et surtout pour les nouveaux vestiaires mis à notre disposition et qui sont

opérationels depuis septembre 2023. Nous souhaitons encore quelques places de parking afin de pouvoir accueillir plus facilement les supporters lors de nos rencontres.

Je souhaite également remercier nos partenaires pour leur soutien et participation, dont certains depuis de très nombreuses années. C'est aussi grâce à eux que le football avance, il nous faut continuer à œuvrer pour développer ce réseau, et pour ce faire, nous avons besoin de vous tous.

Comme chacun de vous, je suis fière de notre club, je sais pouvoir compter sur votre soutien et c'est ensemble que nous relèverons les nombreux défis de demain.

Notre volonté est de vous proposer une saison de qualité et de partager avec vous la passion pour le football.

Des objectifs ambitieux à la hauteur de nos moyens mais surtout une conduite exemplaire, du respect et du beau jeu, voilà tout ce que nous souhaitons pour notre club.

Mon implication et mes motivations sont fortes pour faire en sorte que notre club puisse renvoyer une image positive.

Le football est un sport véhiculant des valeurs d'engagement, de courage, de solidarité, de compétition, mais aussi de forte convivialité, et à l'US Wittersche, avec nos joueurs, nos éducateurs, nos dirigeants, nos bénévoles et nos sponsors nous souhaitons modestement fédérer autour de ces valeurs.

Je vous souhaite à vous tous une très bonne santé, de belles fêtes de fin d'année et une très belle année 2024 où tous vos projets se réalisent.

Brigitte Winstel





Sport

Entente Mommenheim, Wittersheim, Wahlenheim-Bernolsheim

Chers amis sportifs,

Sur le plan sportif, un premier bilan fait état de très bons résultats dans certaines catégories et notamment chez les U16. Un démarrage plus difficile pour d'autres équipes qui comptent dans leurs rangs plusieurs joueurs qui débutent ou reprennent la compétition.

Le football est un sport véhiculant des valeurs d'engagement, de courage, de solidarité, de compétition mais aussi de forte convivialité. Nous continuerons avec l'ensemble de nos dirigeants et des éducateurs / éducatrices, à maintenir cet esprit de camaraderie, de partage, et d'union, afin de répondre plus facilement aux objectifs du club: à savoir la pratique d'un football de qualité, convivial, respectueux des parties prenantes mais aussi un football pour tous, quel que soit l'âge ou le niveau du joueur.

J'aimerai remercier tout particulièrement:

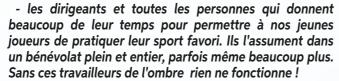
- les parents qui sont nombreux à nous confier leurs enfants - nos partenaires pour leurs aides précieuses dans l'acquisition de l'équipement et des maillots.
- les éducateurs/entraineurs qui, par leur abnégation et la qualité de leur travail, permettent à nos équipes de progresser de manière constante

L'entente des écoles de Football de Mommenheim, Wittersheim et Wahlenheim-Bernolsheim accueille et forme les jeunes footballeurs âgés de 5 à 18 ans, issus principalement des villages environnants. En plus des clubs historiques qui constitue l'entente, c'est le FC Niederschaeffolsheim qui nous a rejoint cette saison dans les catégories U11 et U13.

Une école de foot est une cellule éducative et sociale. Son rôle est d'assurer une formation morale, éducative. sociale et physique par la pratique du football. Cette structure doit posséder un encadrement qualifié, nos éducateurs/entraineurs essaient, avec les moyens mis à leur disposition, d'optimiser le travail pour permettre à nos jeunes de parfaire leur technique individuelle au service du collectif de l'équipe.

Nous mettons tout en œuvre pour mener cette Effectif moyen: 12 joueurs nouvelle saison 2023-24 dans les meilleures conditions Engagement de 2 équipes en "foot animation" sportives et sanitaires. Nous l'espérons de qualité et ments: mercredi après-midi à Wittersheim sous le signe du partage de notre passion commune Educateurs: MM. Maxime DOSSMANN - Benjamin IHLI pour le football.

d'engager des équipes dans les catégories suivantes:



Comme dans de nombreuses associations, les bénévoles se font plus rare. Le football n'échappe pas à ce constat. Mais avec plus de 100 licenciés, nos contraintes en matière d'encadrement et de présence lors des matchs et des entraînements sont de plus en plus fortes.

La force d'une association est de pouvoir compter sur l'ensemble de ses membres. Ainsi, j'invite les joueurs seniors et les parents qui ne sont pas encore partie prenante dans notre club, à venir nous rejoindre de temps en temps. Il ne s'agit pas d'être présent tous les weeksends, mais de proposer vos services qui seront très appréciés le jour ou l'éducateur de l'équipe de votre enfant ou les dirigeants auront besoin d'une aide supplémentaire.

N'hésitezpasànous contacter directement au 0626273638. Toute l'équipe vous souhaite une excellente Année 2024. **Guy HENTSCH**



Les Pitchounes (Années de naissance 2017 - 2018) Matchs sous forme de plateaux le samedi matin - Entraine-

Le nombre de licences en augmentation, nous a permis



Les débutants

(Années de naissance 2015 - 2016) Effectif moyen: 29 joueurs Engagement de 3 équipes en "foot animation" Matchs sous forme de plateaux le samedi matin -Entrainements: mercredi après-midi à Wittersheim Educateurs: MM. Rodolphe GARIN - Eric SAVANSONGKAHM - Martin LAUGEL - Mme Emilie JUNG





(Années de naissance 2011 - 2012) Effectif moven: 20 joueurs Engagement de 2 équipes en catégorie U13 D3 Entrainements: lundi soir et mercredi soir à Niederschaeffolsheim Entraineurs: MM. Matthieu JUNG - Emmanuel LOTZ





(Années de naissance 2013 - 2014) Effectif moyen: 38 joueurs Engagement de 3 équipes en catégorie U11 D2 et U11 D3 et plateaux "Futsal" en hiver Entrainements: lundi soir et mercredi après-midi à

Wittersheim ou Wahlenheim

Educateurs: MM. Julien WEBER - Gregory LEMMEL - Mathieu LAZARUS - Mickael MUNGER

> **Quelques manifestations** au courant de la saison : • Samedi 02 septembre 23 : Tournoi U11 - U13

- à Wittersheim.
- Samedi 16 décembre 23 : Fête de Noël section jeunes • Janvier 24 : Tournoi Futsal U16 salle de Berstheim
- Février 24 : Tournoi Futsal U11- U13 salle de Berstheim





Les UIS

(Années de naissance 2008 -Effectif moyen: 17 joueurs Engagement d'une équipe en catégorie U16 D1 Entrainements: mardi soir et jeudi soir à Wittersheim Entraineurs: MM. Freddy GRAS -Jordan GRAS Dirigeante: Mme Laurence LEVERT



Le club de Taïso de WITTERSHEIM a entamé sa 18^e année!

Les pratiquants se retrouvent les mardis soir à 19 h 30 au Foyer St Ulrich

Les séances s'adressent aussi bien aux hommes qu'aux femmes, aux jeunes et moins jeunes qui désirent entretenir leur forme en douceur.

Chaque séance débute par un échauffement. Des exercices d'étirement et d'assouplissement permettent aux muscles de retrouver leur élasticité et contribuent à débloquer les articulations. Ces exercices sont exécutés selon la morphologie de chacun, sans force, afin de permettre au corps de retrouver une souplesse qui lui sera bénéfique dans sa vie quotidienne.

Ensuite le tai-chi se caractérise par des mouvements lents et continus.

Il ressemble à une "gymnastique douce" mais fait travailler toutes les parties du corps, favorise la circulation de l'énergie et réduit les tensions et le stress.

La séance se termine par du shiatsu, forme de massage basé sur l'acupression, qui permet de soulager les raideurs et de tonifier le corps qui est ensuite détendu et libéré des tensions accumulées durant la journée.

Occasionnellement, notre animatrice nous apprend quelques mouvements de self-défense de base.

Il reste quelques places. Vous pouvez nous rejoindre pour une séance d'essai. Vous serez les bienvenus.

Pour tous renseignements, Sylvie, est joignable au 06 14 63 25 49.

Nous remercions chaleureusement Sylvie, notre coach bénévole, qui nous fait bouger depuis plus de 17 ans.

Le club a participé à la ^{2e} édition de la HOCHFELDOISE

Nous souhaitons à tous Wittersheimois-Gebolsheimois lecteurs, de joyeuses fêtes de fin d'année et une très belle année 2024!

> Eliane, au nom de l'ensemble du comité et des membres

Cela fait quatre ans que j'ai intégré le club de taïso. Même si, au début, j'ai dû m'adapter à la pratique des exercices, aujourd'hui, j'en ressens les bienfaits. Je suis beaucoup plus souple et détendue surtout après la séance du mardi soir. **Fabienne**

GOSHIN TAÏSO

Le comité :

Animatrice: Sylvie Frey

Présidente:

Éliane Steinmetz

Vice-présidente :

Marie-Laure Weiss

Secrétaire : <mark>Sylvie Storck</mark>

résorière : **Fabienne Debs**



Le club a participé à la 2^e édition de la HOCHFELDOISE le dimanche 15 octobre 2023 pour soutenir les malades du cancer. C'était une belle rencontre

28

Commune de Wittersheim & Gébolsheim

Steinmetz Compétition,

2023 fût une année riche en podium pour Christian Steinmetz et ses deux fils Thomas et Guillaume.

Nous espérons une saison de courses riches en victoire et en trophées.

Les deux poulins de Jean-Louis sont très engagés professionnellement, le Papy est fier de ses petits enfants qui suivent avec succès la filière course automobile de la famille. Guillaume vient d'ailleurs d'être sélectionné pour participer au challenge YACCO sur le circuit Paul Ricard.

Nous vous souhaitons un joyeux Noël et une bonne année 2024.

Jean-Louis STEINMETZ



Pourquoi s'intéresser au **Bien Vieillir dans nos communes?**

Face à l'enjeu du vieillissement et au nombre de personnes âgées habitant le bassin de vie, des communes du canton de Haguenau* souhaitent construire un projet de territoire pour les seniors.

La Collectivité européenne d'Alsace accompagne cette démarche par le financement d'une étude démographique, d'une enquête auprès des seniors de chaque commune et de l'élaboration d'un plan d'action. Au titre de son Fonds d'innovation territorial, la CeA subventionne cette démarche à hauteur de 9450 € soit 50 % des missions du bureau d'étude.

Nos territoires sont globalement vieillissants



133 seniors de 65 ans et plus soit 18,9% de la population

58 seniors de 75 ans et plus soit 8,6% de la population

45 seniors actifs soit 58.6% des 55-64 ans

61,0 ans en 2021 (Carsat)

âge moyen de départ à la retraite

119 retraités de 15 ans et plus

soit 23,4% de la population

Communes Batzendorf. Berstheim Dauendorf. Hochstett Huttendorf. Morschwiller. Niederschaeffolsheim. Ohlungen, Schweighousesur-Moder, Uhlwiller, Wahlenheim, Wintershouse et Wittersheim

seniors de 60-74 ans pour un senior de 75 ans et plus

ans et plus

aidants potentiels de 55-64 ans pour une personne à aider de 85

31 seniors vivant seuls à domicile

soit 28,2% des 65 ans et plus

52 seniors propriétaires soit **82,0%** des 65 ans et plus



Les seniors se sont largement exprimés lors de l'enquête

« Globalement une majorité de seniors souhaiterait pouvoir vivre le plus longtemps possible à son domicile. Parfois des travaux s'imposent.

L'évolution technologique et numérique effraie. Prendre rdv chez un médecin, faire ses démarches administratives, sont pour beaucoup un premier pas vers la dépendance aux enfants ou à un proche.

Les enfants ne vivent plus systématiquement à domicile.

Globalement nos aînés aiment jardiner, bricoler et avoir du contact. Ils apprécient d'avoir encore des commerces de proximité.

Prendre les transports en commun n'est pas naturel, même si le RITMO est utilisé par certains.

Certains apprécient de vivre seuls, d'autres aimeraient plus de contacts, et aussi avec les jeunes générations... »

Ces réponses sur des thématiques diverses, tels le logement, les loisirs, la vie quotidienne, le lien social, la santé, orienteront les réflexions des élus.

Une démarche autour de 2 axes

Les réflexions des élus se poursuivent, d'une part autour de l'habitat adapté aux seniors, d'autre part autour d'un plan d'actions concrètes pour favoriser le bien vieillir dans chaque commune et ensemble sur le canton de Haguenau.

29



orte de ses 80 conseillers d'Alsace et 6500 agents, la Collectivité européenne d'Alsace vous accompagne dans toutes les étapes de votre vie. La Collectivité prend soin des plus fragiles, accompagne les jeunes vers une vie d'adulte autonome, investit pour une culture accessible à tous, entretient et modernise un réseau routier de 6 400 km de routes, s'engage dans la transition énergétique et les mobilités durables.

Avec un service public alsacien plus simple, plus efficace, plus proche de chacun, plus utile à tous, la Collectivité propose une présence humaine sur tout le territoire grâce à ses 376 sites déployés dans toute l'Alsace. La Collectivité européenne d'Alsace soutient vos initiatives et projets culturels, sportifs, solidaires et s'engage pour renforcer la vie associative locale et développer un territoire dynamique.

Vos conseillers d'Alsace, Isabelle **Dollinger et André Erbs** se tiennent à votre disposition pour échanger sur vos idées et attentes pour le territoire Nord Alsace et travailler de concert, afin d'améliorer votre qualité de vie.

Meilleurs vœux à tous, pour la nouvelle année Mer wensche ihne alles guete fir's neje Johr



CONTACT



Les communes du canton de Haguenau s'engagent pour le Bien Vieillir sur leur territoire

Elles ont missionné un bureau d'étude pour réaliser un diagnostic de territoire, enrichi par une enquête auprès des habitants de plus de 65 ans. La démarche a permis d'identifier pour chaque commune son évolution démographique, le profil des seniors, leurs attentes, leurs besoins actuels et à venir. Mise en perspective avec l'écosystème du

territoire, la démarche permettra de réfléchir, de construire et de formaliser les priorités et les moyens de ce projet de territoire pour les seniors.

La Collectivité européenne d'Alsace accompagne cette démarche et a financé 50 % du coût de l'étude dans le cadre de son Fonds d'Innovation Territoriale.

La Collectivité européenne d'Alsace a récemment accompagné les projets suivants à Wittersheim:

- Au titre de l'aide au dynamisme des clubs sportifs, 483 € ont été versés à l'association Union Sportive de Wittersheim
- Agrandissement et rénovation des vestiaires au stade municipal (100 000 €)
- Soutien au fonctionnement de l'école de musique de La Muse

Délégation Territoriale Nord Alsace 3 rue des sœurs 67500 Haguenau • 03 68 33 80 49 www.alsace.eu









Vincent THIÉBAUT 1 place de Neubourg 67500 Haguenau 03 90 59 38 05

www.vincentthiebaut.fr

Collaborateurs: Nicolas Florysiak +33 (0) 6 73 35 71 67 Philippe Spitz philippe.spitz@clb-an.fr +33(0) 6 76 33 60 92

l e mot du Député

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Un monde en mutation

Dans un monde en constante évolution, marqué par des conflits et

des incertitudes, d'énormes défis se dressent devant nous. Les conflits armés, les crises climatiques, les défis énergétiques et bien d'autres menaces planent sur notre avenir.

Il est temps de mettre fin à l'isolement et d'adopter une approche d'entraide à l'échelle nationale et internationale. Les citoyens engagés doivent défendre les valeurs fondamentales de Liberté, d'Égalité et de Fraternité. En unissant nos forces, nous pouvons

construire un avenir meilleur pour tous, garantissant un monde plus stable, pacifique et prospère pour les générations futures.

Écoute et partage

Au cours de l'année, j'ai eu le privilège de vous rencontrer lors de mes permanences dans les 42 communes de notre circonscription. Vos préoccupations, idées et suggestions ont guidé notre travail pour améliorer nos lois et mieux répondre à vos besoins.

Fêtes et espoir

À l'approche des fêtes de fin d'année, je vous invite à profiter de moments chaleureux en famille et entre amis, lors des célébrations de Noël et de la Saint Sylvestre. Ces moments festifs sont l'occasion de se retrouver, de partager des moments précieux et de cultiver la joie et la sérénité.

A scheni Wihnachte un a güeti Rutsch ins Nejes Johr

Vincent Thiébaut, Député de la Circonscription

Plan local d'urbanisme intercommunal (PLUi)

L'élaboration du Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi) de la Communauté d'Agglomération de Haguenau (CAH) suit son cours. Ce document unique remplacera tous les documents d'urbanisme existants (PLUi, PLU et Cartes Communales) du territoire et s'appliquera vraisemblablement aux 36 communes de la CAH d'ici le début de l'année 2026.

L'année 2022 a permis à toutes les communes de participer à l'élaboration du Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD) du PLUi, document qui définit les grandes orientations de notre projet de territoire. Ce document a été débattu en Conseil Communautaire le 30 mars dernier. Les enjeux principaux de notre diagnostic territorial et PADD vous seront prochainement/vous ont été présentés via une exposition itinérante installée dans notre mairie durant 4 semaines. Deux réunions publiques ont également été organisées cet été à Brumath et Haguenau et ont réuni plusieurs centaines de personnes, témoignant de votre curiosité forte pour cette

Actuellement, notre travail consiste à traduire règlementairement ce document à travers le zonage et le règlement écrit du PLUi. Ces pièces vont fixer les règles opposables à tous pour l'exécution de travaux ou constructions. Pour élaborer une base commune de règlement écrit, tous les Maires de la CAH ont pu échanger collégialement autour de plusieurs enjeux tels que la qualité architecturale des constructions, la qualité du cadre de vie, l'équilibre entre végétal et minéral en milieu urbanisé.... De futurs échanges permettront d'intégrer nos spécificités communales dans le règlement écrit et d'élaborer finement

Afin de prendre connaissance des documents d'ores et déjà finalisés et plus largement de la procédure d'élaboration du PLUi, vous pouvez vous rendre sur le site internet dédié au PLUi : https://plui.agglo-haguenau.fr/. Une version imprimée de ces documents est également disponible en mairie, tout comme un registre permettant de recueillir vos observations. De nouvelles réunions publiques seront également organisées pour répondre à toutes vos questions. Compte tenu du calendrier prévisionnel, ces réunions auront lieu fin 2024/début 2025. Les dates précises vous seront communiquées sur le site internet dédié au PLUi, dans le magazine communal ainsi que dans le magazine de la

Valorisons nos déchets alimentaires

Depuis avril 2022, la Communauté d'Agglomération de la Haguenau s'est engagée dans la valorisation de nos déchets et la lutte contre le gaspillage alimentaire. Grâce à des résultats encourageants, la CAH étend maintenant son expérimentation afin de proposer des solutions qui répondent au mieux aux besoins des habitants

En à peine 1 an et demi. plus de 1000 habitants se sont déjà engagés dans l'expérimentation, équipés d'un bioseau. un contenant pratique pour la collecte des biodéchets. Ils ont ainsi permis de valoriser plus de 90 tonnes de déchets alimentaires (20 tonnes de plus ont également été collectés dans les cantines du territoire), qui ont pu être transformées en compost!

Ce franc succès permet le déploiement de l'expérimentation l'ensemble du territoire.



Bientôt chez vous

La CAH prévoit l'installation de points de collecte à l'extérieur de ses 7 déchèteries dès le mois de janvier, ainsi que dans toutes les communes qui le souhaitent début avril 2024.

Envie de vous essayer au compost?

Pour ceux qui ne possèdent pas encore de bioseau, il est possible d'en obtenir un auprès du service Ordures Ménagères, en présentant sa carte de déchèterie comme justificatif. À partir du mois de mars, la distribution de composteurs, de lombricomposteurs et de bioseaux sera également proposée dans ou à proximité de chaque commune, offrant ainsi des options flexibles pour la gestion des biodéchets à domicile.

Intercommunalité



Les temps fuits de l'amée 2023

Note that the contract contract were SOUTH LOOK DITTLESS

Augmenter les places de párticolaire

Pluz de 1600 places entrété curentes destina continu de la Carl de 1802, dont une centaine de plus, à rouveau, pour répondre sur becoins des familles sur l'exserble du territoire.

Market Street Secret Section aitht ingártaí mark the state of his partner. entropy of



Précerver la qualité de l'eau

والمرابع والمرابع

La plateforme de démarches en ligne emandies, de façon s'imple et sécurisée

PRINCIPLE PARTY

loujours plus de



Oper le covoliburatie (

La CAM, avec il subsc intecommunalità: difficam de Moré, alleud franchische Factt, une pinteforme qui vous permet de réduire le coût de vos dépiscements. inscrive-your, decreambase your sont

Aménager des pistes cyclabies

7 millions dijurus sont engagis pour Familingement de pistes cyclobies sus: 4 coins du territoire, pour des déplace-ments confortables et sûrs.



La Minister office 2000 a pormir i Tigara

Le climat change, mous aussi !

Ider plus Snemeligmic

La CAPI a accompa-gné tout su long de l'amée les foyess dans le changemen



機能 対ススス

Déployerun plan

Les élus ont décidé des mesures décono-Ne plus, toutes les communes antimis en

ول والموسول المراجعة والموسول المراجعة Common parties and the second of the services and the services are services and the services and the services and the services are services and the services and the services and the services ar





Le réseau de bibliothèque de la Communauté d'Agglomération de Haguenau

Le Service TILT est un réseau des 9 bibliothèques de la CAH qui

permet une collaboration entre les équipes pour enrichir les pratiques et augmenter les services aux usagers. Le réseau TILT composé de 40 professionnels et 80 bénévoles, vous conseille, vous propose des animations, des ateliers, des formations et collabore avec les écoles ou tout autre partenaire présent sur

- Accès à 9 bibliothèques (Bischwiller, Brumath, Donnenheim, Haguenau 2x, Mommenheim, Schirrheim-Schirrhoffen, Schweighouse / Moder et Val de Moder)
- Agenda et inscription en ligne
- Plus de 200 000 documents
- Tarifs communs
- Réservation et retrait dans n'importe laquelle des bibliothèques et en boites de retour
- Compte en ligne et suivi des emprunts
- Accéder à des contenus à domicile (presse, cours en ligne...) Contact: biblio-tilt@agglo-haguenau.fr

Chats errants

Suite aux nuisances liées à l'apparition de chats errants sur la commune et leur prolifération, en accord avec la SPA de Haguenau, nous allons procéder à une campagne de trappage dans un laps de temps d'un mois à partir de janvier 2024.

Les chats seront tatoués, stérilisés gratuitement puis relâchés dans la commune, contre nourrissage.

Pour votre information, les chats non identifiés et non stérilisés seront donc amenés aux vétérinaires en coopération avec la SPA. Pour les propriétaires de chats qui n'auraient à ce jour pas eu recours à l'identification et la stérilisation de leur animal de compagnie, vous avez un peu de temps pour vous en occuper avant que la campagne ne commence. Merci à vous de prendre soin de vos animaux de compagnie pour ne pas avoir de surprise. Les chats dociles seront proposés à l'adoption.

Si certaines personnes du village sont d'accord pour être famille d'accueil le temps de placer un chat adulte, voir des chatons que nous serions susceptible de trouver, merci de m'en informer afin que je puisse faire une liste et vous mettre à contribution chacun votre tour. S'il y a des bénévoles pour m'aider dans cette tache également.

Lors de la campagne, il serait également judicieux de ne plus nourrir les chats errants afin d'avoir plus de chance de les attraper. Si vous connaissez des femelles qui ont régulièrement des portées, elles seront prioritaires pour le trappage, là encore j'aurais besoin de vous pour poser la cage et connaître les habitudes de ces chats.

Si des personnes sont susceptibles de vouloir adopter un chat, merci de venir m'en parler également.

J'espère avoir la collaboration de tous pour cette démarche qui bénéficiera à l'ensemble des habitants.

Un bilan sera édité l'année prochaine pour connaître le résulat de nos efforts.

Si vous souhaitez faire un don pour l'achat de croquettes, ou autres fournitures, ou nous déposer des croquettes, jouets, ou tous autres matériels utiles à nos petites bêtes, merci d'avance pour votre soutien.

Vous souhaitant bonne lecture. Ch-amicalement Vôtre. Sandra STEINMETZ

sandra ardnas1@hotmail.fr



Sobriété énergique et éclairage public sur l'ensemble de la CAH:

Rappel des actions engagées pour contenir l'augmentation du prix de l'énergie :

- Mise en œuvre d'une politique d'extinction nocturne du réseau d'éclairage public entre 23h00 et 5h30 le lendemain.
- Déploiement d'une campagne massive de luminaires LED sur les lumineux les plus energivores.

Élément de bilan :

- Dispositif est, dans l'ensemble, accepté par la population
- Peu, voire pas de retours ou de doléances dans la très grande majorité des communes. Haguenau génère le plus de
- La majorité apprécie cette initiative qui permet de baisser la consommation d'énergie et d'avoir un impact positif sur la pollution lumineuse et la biodiversité.
- En matière de sécurité, d'accidentologie n'a pas évolué à l'hausse. En revanche, la baisse des vitesses n'a pas pu être
- En matière d'incivilités (cambriolage, vandalisme), les forces de l'ordre n'ont pas constaté de dégradations de la situation depuis la mise en œuvre de l'extinction.
- Sur le volet économique, peu de remontées d'entreprises. La mesure semble comprise et ne pose pas de difficultés

Bilan énergétique et financier :

- Après comparaison entre les premiers trimestres 2023 et 2023, le gain de consommation est de l'ordre de 30% (soit un peu plus de 2.000MWh).
- Avec la hausse du prix de l'énergie au 1er janvier 2023, et indépendamment des autres actions déployées, cela représente un gain annuel de près de 800 000 € (qui permet de minorer d'autant la hausse du prix de l'énergie.)

Déploiement de luminaires LED

- En complément de la politique d'extinction, une opération d'envergure de « replamging » est engagée en 2023 dans certaines communes.
- * ce sont environ 1 400 points lumineux les plus énergivores qui seront dotés de LED dans le courant du second semestre 2023 et début 2024.
- Le gain énergétique attendu est de l'ordre 700 MWh par an, soit environ 230 000 € d'économie sur la base des tarifs 2023.

Infos pratiques

Mairie de Wittersheim Tél / fax: 03 88 51 62 73

E-mail: mairie-wittersheim@wanandoo.fr

Commune de Wittersheim/Gebolsheim

Le Maire : Jean-Marc STEINMETZ 03 88 21 09 90 Brigitte WINSTEL 06 79 72 00 57 Première Adjointe : Second Adjoint: Patrick NONNEMACHER 06 30 28 38 44 Secrétaire Jean-Marc GISS 03 88 51 62 73

17

APPELS D'URGENCE

Police Secours:

18 ou 112 Pompiers: 15 ou 112 Samu:

03 88 37 37 37 Centre Anti-poison:

SOS Mains: 03 88 90 70 07

Clinique Saint François, 67500 Haguenau

SOS Médecins (24h/24h): 03 88 75 75 75 1, rue du Colonel Paulus, 67500 Haguenau RDV en ligne (sur internet): www.rdvasos.fr

(En face du centre hospitalier)

Brigade de gendarmerie: 03 88 07 41 00 66, rue de Marienthal, 67500 Haguenau

SDEA Antenne de Hochfelden: 03 88 91 52 23 3 rue du Général Leclerc, 67270 Hochfelden 03 88 19 97 09 Urgences 24/24:

Trésorerie de Haguenau: 03 88 73 30 31

2 rue du Clabaud 67500 Haguenau

Sous Préfecture du Haguenau : 03 88 63 87 00

2 rue des sœurs 67500 Haguenau

03 88 90 68 50

École Intercommunale : 03 88 51 64 40

rue Gouvion St Cyr, 67170 Berstheim

Accueil Périscolaire ALEF: 03 88 51 62 59

Rue Gouvion St Cyr, 67 170 Berstheim E-mail: periscolaire.berstheim@alef.asso.fr

Gestion de la Salle des Fêtes de Berstheim :

03 88 05 77 52

(M. Victor YAACOUB)

E-mail: victor.yaacoub@agglo-haguenau.fr

Communauté de Paroisse des Trois Croix : 03 88 73 85 02

1 rue de l'Église, 67 500 Batzendorf E-mail: paroissedes3croix@gmail.com

En cas de décès dans la paroisse, contacter le secrétariat paroissial ou Père Bernardin KINNOUMÉ 07 68 67 99 88

Location Fover Saint Ulrich:

KLEIN Richard - 03 88 51 62 85 - 06 82 86 90 26

rue de l'Église, 67 670 Wittersheim

Les nouvelles entreprises à Wittersheim

AVE CHAUFFAGE Sarl

2 rue du Houblon 06 30 60 28 25 avechauffage@gmail.com

CRÉA TIFF

16 rue Saint Ulrich Peintures et décorations d'intérieurs, enduits décoratifs, revêtement de sols Tiffany BALTZINGER 06 59 52 46 16 tiffanybaltzinger.pro@gmail.com

Pôle Sport Santé et bien-être « le Cocon »

1 rue du paradis Anne Gass et Céline Litzelmann, Kinésithérapeutes, 06 77 04 35 70 et Johann Ramenah, Ostéopathe, 07 76 69 65 71 vous y accueillent RDV sur Doctolib.fr

DROITS CIVIQUES

Il est impératif de se présenter à la mairie à partir de votre jour de votre 16e Anniversaire, muni :

- d'une pièce d'identité,
- du livret de famille de parents
- d'un justificatif de domicile.

Une attestation de recensement vous sera remise. Celle-ci est nécessaire pour l'inscription aux examens et concours au contrôle de l'autorité publique et facilitera l'inscription sur les listes électorales.

Les ieunes de 17 ans :

Vous serez convoqués à votre journée défense et citoyenneté.

Les jeunes de 18 ans :

L'inscription sur les listes électorales est automatique pour les jeunes de 18 ans (sous certaines conditions), ainsi que pour les personnes obtenant la nationalité française après 2018.

Les nouveaux habitants

Vous avez emménagé durant l'année dans notre commune, nous sommes très heureux de vous accueillir dans notre beau village de Wittersheim, où vous avez choisi de vous installer. Un changement de résidence n'est jamais chose facile. Nous vous rappelons quelques formalités à accomplir, après

- votre inscription à la mairie.
- votre inscription sur la liste électorale.

Attention, l'inscription sur la liste électorale n'est pas automatique mais devrait se faire en mairie ou via internet. C'est à vous de faire la démarche.

Élection 2024 : Les élections européennes : dimanche 9 juin.

Ramassage de piles usagées

Depuis ce printemps, une collecte de piles usagées est organisée en faveur du téléthon dans la salle d'accueil de la Mairie. Cette collecte est gérée par Marie-Hélène Gérard-Lauth. Une deuxième urne est disponible chez "Au coin du Paradis".

Neisseness

Alma RIBEIRO née le 4 février 2023, 25 rue Principale

Bryan ETIENNE né le 8 février 2023, 9 rue de la Fontaine

Léna COLANTUONO née le 2 avril 2023, 11 rue de Mommenheim

Aurel HOLTZMANN né le 28 juin 2023, 9 rue Principale

Clément LINGELSER né le 7 juillet 2023,1b rue des Bois

Léopold JUNG né le 7 septembre2023, 11 rue de l'Église

Mathilde SCHAEFFER, née le 5 octobre 2023, 13 rue de la Fontaine Simon MARTZ né le 24 octobre 2023, 10 rue des Peupliers

Léane HAFFNER, née le 1er décembre 2023, 14 rue neuve

Julie WOELFFEL et Kévin ROHFRITCH, le 8 avril 2023

Samantha DE-PIHNO et Jonathan ARTZ, le 2 septembre 2023

Géraldine SCHALL et Claude WEIBEL, le 2 septembre 2023 Séverine JUNG et Romain OBRY, le 23 septembre 2023

Alexia LITTEL et Fabien WIESER, le 1er juillet 2023

Joseph BURG, le 27 mars, 2 rue de Huttendorf Antoine KIEFFER, le 8 septembre, 26 rue Neuve

Paulette WEIBEL, le 28 octobre, 16 rue Neuve

Florent SCHWOERER, le 27 juin, 21 rue Neuve

Germaine WIESER, le 6 juillet, 14 rue Principale

Joséphine LAUTH, le 30 mai, 17 rue Principale

Le 6 août dernier. Geneviève et René Adam ont

renouvelé leurs noces après 60 ans, le 31 juillet 1963 à la

mairie de Wittersheim et l'église Immaculée Conception

de Paris le 3 août 1963. Geneviève assistante maternelle.

et René, chauffeur-livreur se sont installés dans la maison

familiale de René. Le couple entouré de leurs 3 enfants,

3 petits enfants ainsi que la famille issue des quatre

coins de France ont fêté ce jubilé. À cette occasion

Neces de diement

Marie-Thérèse WENDLING, le 24 septembre, 13 rue du Paradis

exceptionnelle, un cadeau de la commune leur a été offert par le Maire et son Adjointe.

Cécile HOLTZMANN, le 17 novembre, 20 rue Principale

Rose MOSTER, le 25 décembre, 10 rue de la Fontaine



Grands Anniversaires

Mariages

80 ans

Insolite!

D'où nous viennent les enfants, si Dame cigogne n'existait pas? Le joyau du ciel est le soleil celúi d'une maison est un enfant.

Samantha DE-PIHNO

Julie WOELFFEL

et Kévin ROHFRITCH



Alexia LITTEL et Fabien WIESER

État civil 2023



et Jonathan ART7



Géraldine SCHALL et Claude WEIBEL



Séverine JUNG et Romain OBRY

Notre



Joséphine Lauth, née Ley le 30 mai 1923 à Wittersheim, a soufflé ses cents bougies à la maison de retraite Schauenburg de Hochfelden. Elle a grandi dans le village avec sa sœur Jeanne, qui est entrée dans la vie religieuse. Le 12 octobre 1947, elle se marie avec Paul Lauth aussi originaire de Wittersheim. Ils ont exploité ensemble la ferme paternel du son mari. De cette union sont nés six enfants, douze petits-enfants et 15 arrièrespetits-enfants qui font la fierté de Joséphine, qui aimait les recevoir dans sa maison familiale. Elle a perdu son époux en 1988. Elle aimait le jardinage qu'elle effectuait iusqu'à ses 98 ans.

Le Maire et son Adjointe sont venus la féliciter au nom de la commune et lui ont remis un arrangement foral dans son Epad d'Hochfelden où elle réside depuis un an. Elle était très touchée par cette fête organisée pour son anniversaire. Elle s'est endormie paisiblement le 11 juillet 2023 à l'âge de 100 ans.

Marie-France ACKER née BURG décédée le 19 décembre 2022

René LITTEL

décédé le 9 mars 2023

Jacqueline BEY

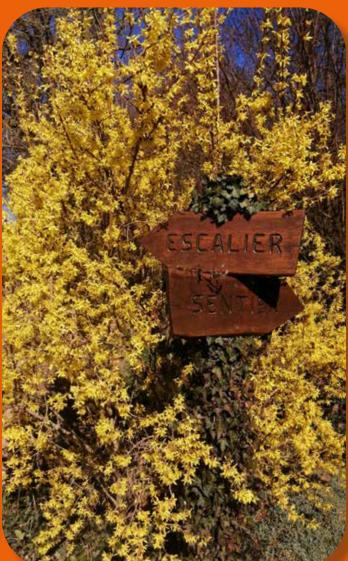
décédée le 27 juin 2023

Joséphine LAUTH décédée le 11 juillet 2023

Madeleine WALTER

décédée le 12 décembre 2023









Commune de Wittersheim

Mairie 12, rue de l'Église 67670 Wittersheim Tél/Fax. 03 88 51 62 73 mairie-wittersheim@wanadoo.fr

Gebolsheim Gebolsheim

